

DUBBING GLAMOUR FESTIVAL 6TH

SPIN OFF DI ACTORSPOETRYFESTIVAL 13TH
GENOVA 22 LUGLIO - 15 SETTEMBRE 2024

Direzione artistica: Daniela Capurro



PROGRAMMA

PALAZZO DUCALE - AULA MAGNA UNIVERSITÀ DI GENOVA - SOCIETÀ LIGURE DI STORIA PATRIA
PALAZZO SPINOLA PELLICCERIA- VILLA PIAGGIO - THE BURGO CINEMA (MONEGLIA)

29 luglio - 9 agosto	AUDIZIONI GENERALI	Villa Piaggio	ore 12:00	Speed date con le Produzioni riservato ai concorrenti del Dubbing Glamour Festival	
10-11 agosto	SEMI FINALI E FINALI	Palazzo Ducale	ore 10:00-19:00	Dubbing battles. 10 doppiatori per Warner Bros. Oppenheimer/ Metro- Goldwyn -Mayer. Dialoghisti in scena.	
Giuria: Eugenio Pallestrini, Giovanna Marchi, Daniela Capurro, Gianni Galassi, Rossella Izzo, Chiara Colizzi, Roberto Silvestri, Marco Bardella, Giancarlo Chetta, Francesca Romano, Francesca Troiani			ore 17:00	"Spettri di Clint. L'America del mito nell'opera di Eastwood", Presenti gli autori: Mariuccia Ciotta e Roberto Silvestri. Intervista a cura di Franco Porcarelli.	
SEZIONI: DOPPIAGGIO VIDEO ACTING AUDIOLIBRI PODCASTI SPEAKING SEZIONE POETRY: DIALOGHISTI			ore 19:30	Premi alla carriera.	
22-24 luglio	Masterclass di traduzione e adattamento per dialoghisti a cura di Marco Bardella Consigliere AIDAC (Associazione Italiana Dialoghisti Attattori Cinetelevisivi)	Aula Magna Università di Genova	ore 20:00	Gala finale. Premiazione dei concorrenti vincitori del Dubbing Glamour Festival 6th Edition	Palazzo Ducale Salone del Minor Consiglio
28 luglio	Masterclass di doppiaggio a cura di Chiara Colizzi, direttrice di doppiaggio, doppiatrice. Voce ufficiale di Kate Winslet, Nicole Kidman.	Villa Piaggio	16 agosto	Proiezioni cinematografiche e conferenze (in una giornata)	
26-31 luglio	Audizioni generali	Villa Piaggio		Puccini 2024 – Centenario della morte. Film ispirati alla vita di Giacomo Puccini Marco Polo (centenario della morte) Oppenheimer (Durata 180', 2023. Post produzione Laser Digital Film) Barbie Furiosa	Cinema Burgo (Moneglia)
29 luglio, ore 17:00	Candlelight. Puccini and Friends Duo Max Planck. Violino: Francesca Giordanino. Violoncello: Marco De Masi (orchestra Teatro Carlo Felice)	Palazzo Spinola di Pellicceria	28 agosto	Le femmine di Sem Benelli: contaminazione fra Media e spettacolo. (ripresa) Regia e adattamento: Daniela Capurro. Musiche: Filippo Zattini, Video di scena: Gabriele Prisi. Int. Nicolò Parodi, Valter Sarzi Sartori, Francesca Tripaldi	Palazzo Ducale Porticato Maggiore
2 agosto	Audiolibri (lab online). EMONS audiolibri Flavia Gentili. Backstage		13 settembre	Proiezioni Franco e Ciccio (nessuno sa questa storia): Ladro e guardia. Freaks. Giovannona Coscialunga Django. Regia: Sergio Corbucci Doppiatori italiani. Django unchained. Regia: Quentin Tarantino Doppiatori italiani.	
4 agosto	Audiolibri (online). Ba Ta Cian (riedizione, interpretato dalle voci di Nicolas Cage Angelina Jolie, Emma Stone, Joaquin Phoenix, Julianne Moore, Clint Eastwood...) e patrocinato dal Consiglio d'Europa).		ore 18:00	Masterclass di Produzione cinetelevisiva. A cura di Franco Porcarelli. Dialoghi intorno al doppiaggio.	Società Ligure di Storia Patria
2-8 agosto	Audizioni generali	Villa Piaggio		Presentazione del volume: Tutti i film di Franco e Ciccio. A cura di Marco Giusti.	
10 agosto ore 10:00	Tavola rotonda: Dubbing Glamour Festival e opportunità di lavoro nel campo del doppiaggio e del Cinema. Interventi a cura di Eugenio Pallestrini, Chiara Colizzi, Gianni Galassi, Roberto Silvestri, Marco Menduni, Marco Bardella, Daniela Capurro.	Palazzo Ducale Salone del Minor Consiglio	14 settembre	Tribe to Massimiliano Fasoli. Industry cinematografica italiana dopo l'avvento degli Yankees di Hollywood, la reazione di Cult Network Italia. Con Marco Giusti, Oreste De Fornari, Franco Porcarelli, Dorian Fasoli, Alberto D'Onofrio	Palazzo Ducale
ore 11:30	Ishiguro , scrittore e sceneggiatore che ha ispirato registi quali James Ivory, Mark Romanek e Taika Waititi. A cura di Laura Colombino, intervistata da Marco Menduni.			Proiezioni. Alberto D'Onofrio.	
ore 14:00	Audio battles. 10 lettori per Kazuo Ishiguro. Testi :Laura Colombino. Regia: Daniela Capurro.				
ore 17:00	Da Fabrizio De André a Carmelo Bene, studiosi della phoné. Franco Porcarelli intervista Dorian Fasoli (Trilogia Derive, Finestre sulla memoria, Alla curva della vita)				
ore 19:00	Marco Polo e Khutulun. Regia: Daniela Capurro.				
ore 20:30	Aperitivo sotto le stelle con Warner Bros, Hollywood Party e i doppiatori delle Star di Hollywood. Da Portofino a Genova	Villa Porticciolo Rapallo/Zeffirino Palazzo Ducale Salone del Minor Consiglio			
11 agosto ore 10:00	Annuncio concorrenti Finalisti del Dubbing Glamour Festival.				